

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno a la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

\*\*\* مملكة في يوم الأربعاء 28 جويلية عام 1331 \*\*\*

AÑO XII Oficinas y Talleres: Canalejas, 10 MELILLA.—Miércoles 23 de Julio de 1913 Franqueo concertado.—No se devuelven los originales. NUM. 3.629

## La tragedia de El-Telagh

### Torregrosa en Melilla. Hablando de Eleonora. Nacimiento de un niño. Varios detalles

Ayer tuvimos noticia de que se hallaba en este Plaza una de las víctimas de la tragedia de Ued-el Telagh, en la que, como saben nuestros lectores, perdieron la vida seis hombre, fueron heridos otros varios y una mujer, Eleonora Lloret, fué hecha prisionera por los marroquíes, pasando á poder del rebelde de Tazza El-Chenguiti, de quien tanto se ha hablado con motivo de las luchas sostenidas contra las columnas francesas en Marruecos oriental.

Ocurrió el hecho, según también dijimos á su tiempo, en las proximidades de la posición francesa de aquel nombre, y los moros se decidieron á dar el golpe de mano en vista de que los obreros españoles no residían dentro del recinto por haberlo prohibido el comandante militar, sino fuera de él, á unos ochenta metros y en una barraca adosada á un desnivel del terreno.

Desearios de ofrecer á nuestros lectores una información interesante, nos pusimos en campaña para buscar á don Alfonso Torregrosa, destajista de las obras del ferrocarril que en la zona francesa se construye.

Pronto dimos con la persona buscada, que se dispuso á satisfacer nuestra curiosidad y la del público.

Alfonso Torregrosa representa unos cuarenta años y es hombre corpulento, avezado á la vida de peligros, que nuestros compatriotas arrastran en los primeros tiempos de las ocupaciones militares, pues, como nadie ignora, son ellos los primeros en seguir al ejército.

El objeto del viaje de Torregrosa á Melilla no es otro que el de adquirir noticias de su compañera Eleonora Lloret, en vista de que en Argelia no le era fácil lograrlo.

Sus esperanzas no han sido defraudadas, pues dos horas después de pisar la Plaza tenía informes auténticos de Eleonora, á la que, como es sabido, las autoridades españolas, por mediación de la Oficina Central de Asuntos Indígenas, ha remitido en distintas ocasiones ropas y otros efectos de que tenía necesidad.

Aunque hace cerca de un mes se dió noticia del alumbramiento de la cautiva, éste no se produjo hasta el viernes último, en que dió á luz un niño, encontrándose madre é hijo en perfecto estado, bajo la asistencia del faquih Haddú, en cuya casa se hallan por encargo de El-Chenguiti, en unos de los poblados de Yebel Medelen, tribu de Beni-Bu-Yahí, muy cercana á la zona española.

El ánimo de Torregrosa, contristado desde la noche del ataque de los marroquíes, en la que perdió compañera, bienes y salud, se ha visto aliviado con las noticias que pudo recoger al llegar; mucho más cuanto que se tiene la esperanza de conseguir el rescate de Eleonora.

Torregrosa recibió un balazo en la región lumbar, y fué asistido en el hospital de Merada hasta que se halló en condiciones de pasar á Orán.

En la actualidad se encuentra casi restablecido, quedándole alguna dificultad en los movimientos.

Otro de los heridos, también español, llamado Vicente Ponsola, se halla todavía en el hospital de Uxda curando de sus heridas. Este individuo recibió dos balazos, los dos muy graves, uno en el vientre y otro en la rodilla derecha.

Los malhechores se apoderaron además de cinco mulos y nueve asnos que Torregrosa tenía en El-Telagh, de cuatro mil quinientas pesetas recibidas de los ingenieros militares franceses como importe del destajo de que se había encargado.

Eleonora Lloret tiene en la actualidad veinte años; es natural de Tiemecen é hija de españoles.

Torregrosa, que habla con caloroso elogio de la asistencia que ha recibido por parte del consulado español en Orán, se propone marchar á la Península para ver á su familia, regresando luego á esta Plaza.

En cuanto á la narración del triste hecho de El-Telagh, sus informes coinciden con los que últimamente hemos publicado, si bien añadió otros de los que nos proponemos dar cuenta.

Bien digna de lástima es la suerte de esos valerosos españoles que no vacilan, como antes hemos dicho, en ir tras el ejército francés para tomar parte en los

trabajos de colonización, de los que son á menudo víctimas.

Bien merecen que el Gobierno de la nación amiga atienda al remedio de los daños que en El-Telagh, como en otros sitios, sufrieron nuestros compatriotas.

## La vacuna antitífica

### Conferencia leída en el Casino Militar por el médico mayor don Antonio Redondo.

Circunstancias especiales de afinidad de estudios, ya que no propios merecimientos, me han colocado en el trance de dar una conferencia sobre la vacuna antitífica y su implantación en la Zona española de Marruecos.

Aun siendo inmenso el honor que con ello recibo, no sé si bastará á compensar la pena que me produce, el pensar que habéis de sufrir las arideces de mi disertación.

Os extrañará á los que conocéis mi modo de ser y de pensar, tan distante de lo que significó exhibición; que yo, sin méritos, condiciones oratorias, ni estilo literario, me atreva, ni de palabra ni por escrito á arrostrar tan temeraria empresa; pero aparte de lo que obliga el amor al uniforme, el entusiasmo por la cultura patria y altos deberes de humanidad, superiores todos á mi insignificancia personal, hay otra razón que es el propio convencimiento de que no podía ni debía eludirla sin contraer grave responsabilidad moral.

Hace tiempo, enterado por revistas españolas y extranjeras de que el valor supuesto de la vacunación antitífica había merecido la sanción de valor acreditado, siendo un hecho comprobado por cuantos lo experimentaron, que preservaba de la infección eberliana, me procuré cuantos elementos de estudio pude conseguir referentes al asunto. Convencido de su eficacia, traté de conocer el modo de preparación, solicitando poder estudiar esta en Madrid, al lado de un compañero que había visitado con tal objeto los laboratorios extranjeros; pero no pude conseguirlo, hasta que en Abril último se publicó una disposición para que entre otros, un Médico de esta Comandancia General adquiriese y practicara en el Instituto de Higiene Militar cuantos conocimientos necesitase para convencerse de su importancia, valor profiláctico é inocuidad y después la aplicase al ejército español en esta zona. Grande es la honra que se me otorga siendo portador de este progreso científico; tanta, que creo difícil se me presente en el curso de mi carrera ocasión de divulgar asunto de mayor beneficio á la humanidad, ni de poder prestar más hermoso servicio á mi Patria; pero no es menor mi turbación y azoramiento al contemplar en mí tanta pequeñez para tratar programa de tan enorme magnitud. Antes de emprender el viaje á Madrid, varios compañeros y amigos me indicaron su deseo de que al terminar los trabajos diese aquí una conferencia relacionada lo que hubiese aprendido, y mis apreciaciones; mas yo conociendo mi falta de condiciones para estos actos, huí de ofrecerles una conversación amistosa, con permiso para pedir aclaraciones y hacer observaciones. Ya en Madrid, pude irme convenciendo de que la expectación es demasiado viva para tratar el asunto en conversación familiar; pues cada día había de referir á compañeros y autoridades mi opinión y cuantos datos me pedían, y esto se repetía ocho ó diez veces diarias. Y tal interés despertó el asunto en las esferas en que se rinde culto al progreso, á la ciencia, y al bienestar del soldado, que ya no ha leido medio de eludir este acto sin que la modestia se confundiese con la hipocresía.

Aún si hubiese quedado esta conferencia (llamémosla así solamente por darle algún nombre) en el círculo profesional que primero me imaginé pudiera haberme desenvuelto más fácilmente, pues la amistad y benevolencia con que mis compañeros me distinguen pasan por alto la forma torpe de exposición se fijaría solamente en el fondo del asunto; pero huí de comprender ante razonamientos de mis superiores, que no so' el Médico que podrá aplicarla sino el personal que ha de recibirla, debe conocer lo que es, y lo que puede esperar de la vacuna, para que convencido de que es inofensiva y eficaz, la lleve al terreno de la práctica, pues de otro modo quedaría en teoría y buena voluntad, y nose obtendrían los beneficios que debemos esperar de ella. Este es el proceso por el que la conversación amistosa se transformó en disertación científica. Os ruego mucha benevolencia porque de mucha he menester y aún con ella dudo salir airoso; por esto he de procurar ser breve.

Es la fiebre tifoidea una infección que endémica en algunas regiones, reviste con harta frecuencia caracteres epidémicos, y ocasiona una mortalidad variable (según las epidemias), pero casi nunca inferior al 16 por 100 de las invasiones.

Suele acompañar y presentarse en los ejércitos de operaciones, en los que se observan cifras proporcionales tan diversas como las siguientes:

Ejército alemán (guerra de 1870), 74.000 invasiones y 7.000 defunciones.

Id. del Cáucaso (id. turco-rusa), 24.500 invasiones y 8.000 defunciones.

Id. inglés (en el Transvaal), 31.120 invasiones y 5.880 defunciones.

Id. chino (en la de 1900), 633 invasiones y 100 defunciones.

En la guerra de Tunicia, 4.200 invasiones y 1.040 defunciones.

En la del Sur Oranés de 1881, 1.400 invasiones y 425 defunciones.

Por último; en la hispano americana, tuvimos 24.770 invasiones con 1.580 defunciones.

Hemos resultado favorecidos en cuanto á mortalidad, que resultó (80000) notoriamente inferior á la media, normal. Sin embargo, los datos apuntados bastan para comprender que se trata de una enfermedad que puede presentarse en forma epidémica y presentar extraordinarios caracteres de gravedad. De su extensión en España dan idea las cifras oficiales del último decenio, que acusan una mortalidad media por típus de 7.500, defunciones anuales, que referidas á la cifra media 1600 de morbilidad, arroja un total de 120000 invasiones cada año; si esta cifra se considera exagerada, habrá que convenir en que ha presentado el típus caracteres de gravedad mayores, y si la creencia es de que el típus padecido en España no ha presentado caracteres de gravedad, tendremos que elevar la cifra hoy desconocida de morbilidad á más de doscientas mil invasiones por año.

Lo que resulta fuera de dudas é interpretaciones es que en los diez últimos años hemos perdido setenta y cinco mil habitantes por fiebre tifoidea, y que hallado el valor metálico de estas vidas perdidas tomando para título de valoración las seis mil pesetas (cifra módica á mi juicio) que el ilustre inspector general de sanidad exterior Dr. Martín Salazar asigna al soldado español, el Estado pierde anualmente mas de treinta y cinco millones de pesetas por el típus abdominal.

Estudiada la fiebre tifoidea bajo el punto de vista científico, social y económico, por las distintas naciones, preocupáronse los sabios en hallar medios eficaces para evitarla, pues á la larga venía á ser la ruina de un pueblo y desde luego es uno de los mayores desastres que pueden ocurrir á los ejércitos en que se presenta; se estudiaron y propusieron antisépticos y filtros; pero pensando que la naturaleza suela poner el remedio al lado de la enfermedad, los principales y más eficaces esfuerzos se habfan de buscar en el mismo germen de éste que domesticado al igual que el de la viruela en vez de ser nuestro enemigo fuese nuestro auxiliar, y al efecto, desde hace veinticinco años empezaron á estudiarse las vacunas. Las nuevas orientaciones sobre inmunidad hicieron comprender como obran éstas y ya los laboratorios caminaron sobre terreno más seguro, llegando á elaborar un medio que coloca al organismo humano en condiciones de resistir sin enfermar un ataque virulento del microbio. Desde este momento, tan temible enfermedad, quedó reducida á la categoría en que hoy está la viruela; es pues una enfermedad evitable.

Asociada á la vacunación, el complemento de higiene y saneamiento general y especial de alimentos y bebidas y se llegará á la supresión de la mortalidad por típus.

## Ejecución capital

Fieles á la norma que nos tenemos impuesta, no hemos de dar amplios informes de la ejecución de la pena capital de ayer.

Basto decir que en las alturas de Rostrogordo quedó cumplida la sentencia en la forma prevenida por la Ley, habiendo sido escaso el público que asistió.

El reo Aguado, desde que entró en capilla, se mostró creyente fervoroso, conversando tranquilamente con su defensor señor Peñas Alcoa, Vicario Costretero señor Estevez y capellanes don Juan Antonio Ayala, don Juan Pablo y don Tirso López, éste último de su Regimiento, los cuales confortaron su espíritu.

El mismo Aguado manifestó vivo interés en que se hiciese público que moría con crédito, con el pensamiento puesto en Dios y en el mal causado á la sociedad.

Más tarde recibió los santos sacramentos.

Su defensor, cumpliendo la voluntad del reo, ha escrito al Director de las Escuelas Católicas de la Institución Durán, de Barcelona, en la que Aguado se educó en sus primeros años, manifestándole que ha muerto con la fé de Cristo.

Gestiones de indulto

Durante todo el día de ayer se recibieron muchos telegramas de contestación á los que se dirigieron en demanda de indulto para el soldado Aguado.

Todos ellos alaban los sentimientos piadosos de este pueblo, lamentando no pudiera concederse la gracia por la extremada gravedad del delito.

Desde ayer se encuentran en la posición de Haddú Al-lal-U-Kadur las fuerzas de infantería y caballería del Tabor de Alhucemas que manda el capitán señor Parache.

Se encuentra en nuestra plaza, procedente de la alcazaba de Seluán, el teniente coronel del regimiento de Melilla don Francisco Jiménez Arroyo.

A las cinco de la tarde de ayer se hizo á la mar con rumbo á Poniente el cañonero «Bonifaz».

Hoy en el vapor «Sagunto» embarcarán con rumbo á Ceuta para incorporarse á la unidad á que pertenecen, tres brigadas y 66 cabos y soldados de las fuerzas Regulares Indígenas.



El joven periodista D. Miguel Pozanco, que ha cambiado la pluma por el arte escénico, ingresando en la compañía del excelente actor Francisco Fuentes.

## Plaza y Campo

En la tarde de ayer marchó para la Alcazaba de Seluán acompañado del ayudante Mayor del Regimiento de Infantería de Melilla señor Temprano, el Coronel don Ricardo Burguete, jefe del territorio de Seluán.

A su llegada á la Alcazaba se hizo cargo del mando del territorio y de las fuerzas de él destacadas, cesando en su interinidad el Teniente Coronel señor Ferrando.

Se encuentra enfermo, aunque afortunadamente no de cuidado, el Comandante de Estado Mayor de la Sección de Campaña D. Nemesio Toribio.

Después de haber reparado las averías que tenía en su casco y caldera, llegó ayer á esta rada á remolque del cañonero «Bonifaz» la lancha de vapor de la Marina de Guerra «Cartagenera».

Esta vez reparada en Cádiz, en donde se le cambiaron las tuberías de vapor.

En breve comenzará á prestar servicio de convoyes y de vigilancia dentro de Mar Chica.

Hoy marcha á incorporarse al campamento de Tifasar el teniente coronel del batallón Cazadores de Ciudad Rodrigo don Diego Palacios, que vino á Melilla para asuntos relacionados con el servicio.

También marcha al referido campamento para ponerse al frente del batallón Cazadores de Tarifa, al que ha sido destinado, el teniente coronel don Nicomedes de la Iglesia.

Se espera hoy en nuestro puerto, procedente del vecino de Orán, el vapor «Ciudad de Soler» á cuyo bordo viene la primera expedición de ganado para los regimientos de Alcántara y Tardit, adquirida en la Argelia por la comisión de compra de caballos que preside el comandante de Caballería don Antonio Espinosa.

El referido buque atracará al muelle Villanueva para hacer la descarga de los cuatro caballos que conduce, los cuales serán recibidos por el depósito de Ganado de esta Plaza, en el que quedarán hasta su destino á los cuerpos expresados.

Hoy saldrá de Nador para la Restinga conduciendo un convoy, la lancha de vapor «Europa» que hará escala también en el zoco del Arbañ de Arkeman (Quebdana).

Es muy probable que a su bordo vaya el general jefe de la brigada de Cazadores don Joaquín Agulla con su jefe de Estado Mayor comandante señor Roig y capitán ayudante señor Aguirre.

Desde ayer se encuentran en la posición de Haddú Al-lal-U-Kadur las fuerzas de infantería y caballería del Tabor de Alhucemas que manda el capitán señor Parache.

Se encuentra en nuestra plaza, procedente de la alcazaba de Seluán, el teniente coronel del regimiento de Melilla don Francisco Jiménez Arroyo.

A las cinco de la tarde de ayer se hizo á la mar con rumbo á Poniente el cañonero «Bonifaz».

Hoy en el vapor «Sagunto» embarcarán con rumbo á Ceuta para incorporarse á la unidad á que pertenecen, tres brigadas y 66 cabos y soldados de las fuerzas Regulares Indígenas.

En las primeras horas de la mañana de ayer visitaron las posiciones de Taxel-Mamlin, Basbil y Hardú, en el macizo montañoso del Gurugú, el general Agulla, teniente coronel de Estado Mayor señor Gómez Souza, comandante jefe de Estado Mayor de la brigada de Cazadores señor Boig y capitán ayudante de S. E. señor Aguirre.

A media mañana se hallaban ya de regreso en Melilla los expedicionarios.

## ANTE LA GUERRA

## Pensamientos de un testigo

Hoy es día de tranquila calma en el cielo y en la tierra. Nada dice que á pocos kilómetros de Ceuta tal vez hable el cañón, se haga oír el fusil y bajo la azul inmensidad del genio de la guerra galope triunfante por montes y llanos dejando la trágica estela de la muerte con su horrible carátula descompuesta.

Por lo mismo que aquí todo es calma y es azul, el cielo limpio y la mar brumida y tersa, me inclino á la meditación y al recogimiento, é insensiblemente reflexiono y pienso; veo empezar la guerra, más bien brotar como esas erupciones que en algunas enfermedades estallan.

Así brotó esta guerra de Yebala, en la que se ha alzado en armas la región, grandes y chicos, ricos y pobres, como lo demuestra el hecho de que la mayoría de los cadáveres tomados al enemigo han sido de gente acomodada entre otros de aldeanos, habiéndolos de todas las edades. No es el bandido tal ó el caquique cual el que ha hecho el levantamiento, á mi modesto entender, sino el país, Tetuán mismo.

Como nadie ignora, es esa ciudad el cerebro religioso del Imperio. En ella se encuentran reunidas todas las representaciones de las congregaciones religiosas en que el Imperio está dividido, y su organización pudiéramos decirlo masónica.

En esas congregaciones existe un elemento religioso, que llega al fanatismo, y otro aventurero ó belicoso, que vive de la guerra; á los que hay que añadir otro indiferente, y otro en fin, menos numeroso y más cerebral, que gobierna á los demás, ya tocando el resorte de la fé, el de la guerra ó el del interés. Pues bien; ese elemento, que es el que mangonea, es el que ha hecho la guerra.

No sería fácil dar las razones de lo que digo, porque son tan numerosas como complejas. El resultado ha sido la guerra, en la que creo que Raisuli no tiene autoridad. Trátase de un personaje que nunca pudo entrar en Anghera, donde siempre careció de prestigio. No es de suponer, pues, que el movimiento haya sido producido por el señor de Zinat, mucho más cuanto que no puede olvidarse que al día siguiente de entrar nuestro ejército en Tetuán se levantó el pendón de la harka en el santuario de Sidi-Abd-Es-Salam, La Meca de Marruecos.

X. X.

## La fiesta de Santiago

La Asociación de damas de Santiago Apostol ha tenido la amabilidad de invitarnos á la función religiosa que se celebrará en la Iglesia Parroquial de esta Plaza en honor del Patrón de la brillante Caballería española, el día 25 del actual, á las diez de la mañana.

Agradecemos vivamente la atención de que se nos hace objeto.

## Los «Boy-Scouts»

### Una reunión

Bien hacíamos días pasados en confiar en que sería un hecho la constitución en esta Plaza de los exploradores de España, que tan robusta vida van alcanzando en todas partes.

En la tarde de ayer se celebró una importante reunión en el Casino Militar, para tratar del asunto, bajo la presidencia del Coronel del Regimiento de Tardit don Miguel de Elizacoín, entusiasta apóstol de la institución.

Concurrieron distinguidas personalidades y representantes de la prensa local que habían sido invitados, reinando en la reunión gran entusiasmo para llevar á la práctica la idea.

En primer término se dió lectura á los estatutos, en los que se consigna la finalidad, ya conocida, de los exploradores de España y los patrióticos ideales que persiguen.

También se dió cuenta de las informaciones publicadas por algunos periódicos con referencia á los progresos que la institución hace.

Se convino en que una comisión pase á visitar á la primera Autoridad, para exponerle el propósito de fundar los «boy-scouts» de Melilla, y en ofrecer á S. E. la presidencia honoraria.

A juzgar por el calor con que ha sido acogida la idea, no pasará mucho tiempo sin que Melilla tenga su grupo de exploradores.

Los jóvenes, pues, están, de enhorabuena.

## INFORMACIÓN ARABE

هذا كاه في جزير الابل او في جزيرة بني الفرب والكثير منكم امنى نكاح

صرون من مسلمين ومسيحيين انهم من صحبة قولي ولا تتجهلون ان سبنا لا تدع واسطة تمنكنا من اتمام هذه المشا

ربع والصفهات على ذلك هو نشاء وزم جلاله مولانا الملك البرنسر الثالث عشر

وقل تتعلمون لما ذل تريد سبنا ان تنظم احوال الوطنيين وبهذه ذلك

كثيرا تريد ذلك لنفها فقوم بالهمة الله تشرفها والبهودة ايها من ادوالد

ول اللارواوية وان تجعل طاقه الشبيهة ذرة على نوبها نبيسا هذا ما تريد

وهذا جل قصرة نحن معشر المسلمين تريد ان يكون منكم شعب جديد متميز

وان تسيهر فرديكم من اموالكم وبعد ان تستخدموا وكل من عمل الاطوب

وتستحكم الاستقلال الاد اري ونظلم سحره فيمن يع اللخرة التبع قراطها الروا

الفديمة وهكذا من تادري الى البانار لا لنقسم مره ولا ننصع ما فنه

واعل البص منكم لا بيم مكذا وكذا الملك الفربل الكخرجة التيمصية التبع

ازادت ان لسبحر الحد ايم ايمت اليها ونكارات مثل اللان نهي ونفلو

انفوانا بجيرة الصركم الكركنا المدين بطانون انهم بجمعنا بما زكوه من

الهرج مع اننا لائقر بيزا بعلهم وذلك لانه لم يدر الوقت الزو لذلك والكانه

يصل يوم لا فلام ان فقتل فيه ونحارب تلك اصدرجات لب نور الكعب اسنور

مفالكم وقدم سو اسوار ايتابهم وحينذ امي تشكرون سبنا واتمرونون انما

انكم التبع وبدلت لكم الشر الكخير وفاد نكم لسبل الكخير والبلاج ليهل اليوم الذي

نتمناه معشر المسلمين فتمني ان طاقه الشرس التبع قنير هاق البلاد لا تكون

شاهدة بالمشاهيب والبراع بيتنا ونتمنى ببول الشاعر العجصى حينذ كى طلمور

ميش اظيب محكم واكتب هذا الوقت وقت سلام وانان

وجبة وهكذا بليلعل اللامدة الذين في الصدارس الوطنية راهين معنى امونهم

متشكرون للربال الذين اوزعم بالذامع والخيريات

ليجي الملك

التحي سبنا

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Una boda en Tetuán

Bien puede dar materia para una crónica el enlace de la hija de Si Ahmad Torres, Aalia, con el Cherif Si Mohammed Er-Rihuni, que ha sido un acontecimiento en esta ciudad.

La novia, una monada de trece años, y la fecha de la ceremonia la madrugada del viernes 18 del actual.

Pertenece Er-Rihuni a una de las más aristocráticas familias, que forma parte de la legión de notables y «chorfa» que aquí viven.

Para poder informar a El TELEGRAMA, quise asistir a esa fiesta, en la que habría ocasión de tomar nota de las pintorescas costumbres musulmanas, y al efecto, a la hora de la segunda oración, cuando el muecín de la mezquita grande hacía el llamamiento a la plegaria, me dirigí a la residencia del Bajá en unión del corresponsal de «El Imparcial» D. Alfredo Rivera.

Es práctica que las familias acaudaladas conducen en procesión a la novia desde su casa a la hora antes indicada, mientras que la clase media suele hacerlo antes de aquel momento.

Cuando estamos a la gran puerta del palacio, suenan músicas moras, y poco después vamos salir a los invitados acompañando al Bajá, los cuales toman asiento en las dos interminables filas de sillitas puestas en la calle frente a la entrada principal.

Los invitados son tan numerosos como distinguidos; están allí todos los altos dignatarios del Maghzen. Entre ellos veo al ministro de Justicia, mi antiguo amigo Si Er-Rihuni, quien me reconoce al instante y me invita, como a Rivera, a tomar asiento a su lado.

Así tenemos tiempo de conversar un rato con el personaje, quien nos pone al corriente de las particularidades marroquíes en materia de matrimonios.

Dijonos que hace tiempo quedó convenida la boda, y que ésta, en realidad, había empezado el sábado 6 de El-Liun el Hedda, día del regalo.

Los días siguientes hasta el jueves tienen también sus nombres especiales, como son «El-Zinza» (la visita), «El-Uadaa» (la despedida), «El Hamam» (el baño) y otros.

Mientras Er-Rihuni nos entretiene dándonos cuenta de los detalles de la ceremonia y del ritual que había de observarse, la música se aproxima lentamente.

A las dos y cuarenta, la comitiva llega cerca del palacio; primero una larga fila a cuya cabeza iba un moro con un gran farol en la mano seguían los tamborileros y los demás músicos, que hacían oír las chirriadas. Luego varios centenares de hombres, llevando candelas y lámparas de diferentes formas.

A continuación, veinte esclavas rodeaban a cuatro hombres que conducían «El-Handak» en el que había de ser transportada la novia; y por último, las cofradías, en número de doce, con vistosos estandartes.

Al aparecer la procesión se oían por todas partes cánticos religiosos y oraciones al Profeta, cuyo favor era pedido como mediador de Allah.

Un grupo de bailarinas danzaban sin cesar, y los cantores seguían entonando sus plegarias.

Por último, una multitud de niños llevaban luces multicolores, y con ellos iba la familia del novio.

Una vez «El Handak» en el interior de la morada, las mujeres se encargan de depositar a la novia. Esta va a despedirse de su madre, y tierno llanto corre por sus mejillas.

El mayordomo de la casa grita en alta voz repetidas veces: «Dios bendiga la vida de mi señor», y a continuación llegan los cerreadores, que toman «el Handak», poniéndose de nuevo en marcha la comitiva, yendo ahora en primer término tres moras vestidas con extraordinario lujo, y que están unidas a la familia por vínculos de estrecho parentesco.

Así es conducida la novia a casa de su prometido. Cuando llega a ella, deja sus galas para vestir más sencillo traje, que ha sido conducido por un servidor, que marchaba tras las tres moras a que se ha hecho referencia.

En la forma relatada pasó la bella hija de Si Ahmad Torres a casa de su señor, y al doblar la comitiva la primera esquina, el padre, presidiendo a la familia, en pie junto a la puerta de la casa, dice una oración que es contestada por todos.

Terminada la plegaria, los invitados hicieron votos por la prosperidad de los novios. El corresponsal. Tetuán, 19 Julio.

Documentos del Protectorado El Municipio de Tetuán

He aquí el Dahir firmado por el Jalifa Muley Mehedi sobre la creación en Tetuán de la Junta de Servicios Locales:

«Loco al Dios único: Que la creación de Dios sea sobre nuestro Señor y Amo Mahoma, su familia y allegados. Se hace saber por este nuestro Escrito (que Dios enaltece y glorifique su mandato y eleve por encima de los Astros de la felicidad su contenido y su valor) que nosotros por la fuerza de Dios, tu poder, su gracia y favores, su duración y su gloria, de conformidad con lo que ha sido delegado y con objeto de cuidar de los intereses de los súbditos de nuestra persona, elevada por Dios, y velar por todo lo que pueda reportarles la tranquilidad general, provecho y buena marcha se han dirigido nuestros deseos al mejoramiento del estado de esta ciudad creando todos los elementos de que en ella se carece y redundarán para todos sus habitantes, amados por nosotros, en la conservación de la salud y en el pró de la limpieza, buena organización y todos los sistemas de adelantos para que sea un punto de aprobación general y a fin de que nuestros trabajos, cuyo objeto es velar por sus intereses, puedan llenar las necesidades de preservación a la salud de sus cuerpos, esclarecimiento de sus espíritu e ilustración del ignorante.

En su consecuencia ordenamos a nuestro noble servidor el Kaid (el que se menciona) que proceda primeramente con toda la urgencia posible a la formación de una junta que se denomine «Junta de Servicios Locales», según el resultado de sus esfuerzos y el producto de su constitución, el encargarle del cuidado de la salud y la organización de los servicios urbanos.

Dicha junta funcionará bajo la presidencia (del Kaid mencionado) y estará compuesta de los técnicos: tales como el médico, el arquitecto y el ingeniero y otros cuya presencia es indispensable, representantes musulmanes de los habitantes, en forma y número que garantice que los acuerdos de la junta estarán conformes con los cánones y las disposiciones que han de observarse de las costumbres islámicas y los preceptos religiosos que debe ser guardados, sin extralimitarse, no siendo permitido el proponerse de su contenido.

Nosotros somos todo oídos y ojos y si ocurriese la extralimitación de lo ordenado los haremos a ellos de todo responsables.

Escrita esta nuestra orden glorificada por Dios a 6 de Rayeb de 1331 (16 de Junio de 1913).

En su consecuencia ordenamos a nuestro noble servidor el Kaid (el que se menciona) que proceda primeramente con toda la urgencia posible a la formación de una junta que se denomine «Junta de Servicios Locales», según el resultado de sus esfuerzos y el producto de su constitución, el encargarle del cuidado de la salud y la organización de los servicios urbanos.

Dicha junta funcionará bajo la presidencia (del Kaid mencionado) y estará compuesta de los técnicos: tales como el médico, el arquitecto y el ingeniero y otros cuya presencia es indispensable, representantes musulmanes de los habitantes, en forma y número que garantice que los acuerdos de la junta estarán conformes con los cánones y las disposiciones que han de observarse de las costumbres islámicas y los preceptos religiosos que debe ser guardados, sin extralimitarse, no siendo permitido el proponerse de su contenido.

Nosotros somos todo oídos y ojos y si ocurriese la extralimitación de lo ordenado los haremos a ellos de todo responsables.

Escrita esta nuestra orden glorificada por Dios a 6 de Rayeb de 1331 (16 de Junio de 1913).

En su consecuencia ordenamos a nuestro noble servidor el Kaid (el que se menciona) que proceda primeramente con toda la urgencia posible a la formación de una junta que se denomine «Junta de Servicios Locales», según el resultado de sus esfuerzos y el producto de su constitución, el encargarle del cuidado de la salud y la organización de los servicios urbanos.

Dicha junta funcionará bajo la presidencia (del Kaid mencionado) y estará compuesta de los técnicos: tales como el médico, el arquitecto y el ingeniero y otros cuya presencia es indispensable, representantes musulmanes de los habitantes, en forma y número que garantice que los acuerdos de la junta estarán conformes con los cánones y las disposiciones que han de observarse de las costumbres islámicas y los preceptos religiosos que debe ser guardados, sin extralimitarse, no siendo permitido el proponerse de su contenido.

Nosotros somos todo oídos y ojos y si ocurriese la extralimitación de lo ordenado los haremos a ellos de todo responsables.

Escrita esta nuestra orden glorificada por Dios a 6 de Rayeb de 1331 (16 de Junio de 1913).

En su consecuencia ordenamos a nuestro noble servidor el Kaid (el que se menciona) que proceda primeramente con toda la urgencia posible a la formación de una junta que se denomine «Junta de Servicios Locales», según el resultado de sus esfuerzos y el producto de su constitución, el encargarle del cuidado de la salud y la organización de los servicios urbanos.

Dicha junta funcionará bajo la presidencia (del Kaid mencionado) y estará compuesta de los técnicos: tales como el médico, el arquitecto y el ingeniero y otros cuya presencia es indispensable, representantes musulmanes de los habitantes, en forma y número que garantice que los acuerdos de la junta estarán conformes con los cánones y las disposiciones que han de observarse de las costumbres islámicas y los preceptos religiosos que debe ser guardados, sin extralimitarse, no siendo permitido el proponerse de su contenido.

Nosotros somos todo oídos y ojos y si ocurriese la extralimitación de lo ordenado los haremos a ellos de todo responsables.

Escrita esta nuestra orden glorificada por Dios a 6 de Rayeb de 1331 (16 de Junio de 1913).

En su consecuencia ordenamos a nuestro noble servidor el Kaid (el que se menciona) que proceda primeramente con toda la urgencia posible a la formación de una junta que se denomine «Junta de Servicios Locales», según el resultado de sus esfuerzos y el producto de su constitución, el encargarle del cuidado de la salud y la organización de los servicios urbanos.

Dicha junta funcionará bajo la presidencia (del Kaid mencionado) y estará compuesta de los técnicos: tales como el médico, el arquitecto y el ingeniero y otros cuya presencia es indispensable, representantes musulmanes de los habitantes, en forma y número que garantice que los acuerdos de la junta estarán conformes con los cánones y las disposiciones que han de observarse de las costumbres islámicas y los preceptos religiosos que debe ser guardados, sin extralimitarse, no siendo permitido el proponerse de su contenido.

Lotería Nacional

(POR EL CABLE)

Primero. - 20183.-Bilbao

Segundo. - 37344.-Madrid

Tercero. - 16977

Cuartos: 34.418, 30.855, 36.730, 23.001, 23.119, 24.452, 15.961, 1.530, 32.037, 31.119, 28.510, 7.851, 38.124, 17.228, 12.376, 22.010, 12.861, 23.725, 24.234, 8.839, 18.520, 6.955, 2.418, 4.974, 35.175, 1.793, 15.323, 13.004, 28.356, 13.704, 4.686, 36.994, 30.122, 6.776, 6.502, 37.511.

Decena. - 62 34 48 71 26

Centena. - 762 815 738 579 854 190 102 805 529 256 492 825 904 366 233 395 311 565 934 117 812 759 650 868 187 494 657 628 393 576 131 189 909

Mil. - 511 195 331 551 133 431 651 591 078 799 167 191 254 287 992 386 752 891 388 484 189 288 632 171 692 114 975 333 176 151 515 529 275 620 311 941 690 150 726 808 788 295 773 918 917 657 644

Dos mil. - 746 148 455 046 357 292 534 249 187 890 721 923 125 985 069 546 169 473 908 545 778 525 693 087 763 141 869 068 577 480 553 130 257 614 661 337 123 297

Tres mil. - 998 819 416 833 502 636 063 450 006 314 526 860 546 993 413 285 118 305 506 105 219 676 602 932 271 639 290 821 854 066 448 800 420 579 985 791

Cuatro mil. - 247 725 810 817 601 822 318 643 324 179 476 257 354 855 527 768 323 742 994 192 795 445 038 374 246 514 798 068 345 347 223 517 659 517 062 610 043 401 039

Cinco mil. - 893 647 787 475 118 325 768 113 279 102 855 278 253 034 597 129 009 671 743 033 646 634 181 863 474 300 907 329 793 119 463 622 479 653

Seis mil. - 502 712 415 191 857 235 915 397 401 729 834 971 513 059 400 211 614 664 557 583 968 899 537 422 767 583 310 560 874 801 829 951 499 532 771 004 087 894 014 665 670 270 711 913 121 331 076

Siete mil. - 597 549 607 772 665 878 633 613 181 334 435 421 287 943 705 319 619 601 210 179 311 357 818 976 925 520 729 294 823 712 739 836 546 465 800 245 651 794 639 983 383 043 118 297 033 736 623

Ocho mil. - 301 110 031 729 625 423 963 347 957 601 519 573 671 230 931 920 112 565 727 593 532 607 664 324 400 016 145 490 812 212 695 076 391 893 644 787 637 733 703 442 629 713 179 159 117 659 164 472 127

Nueve mil. - 602 825 270 299 502 221 656 039 312 729 412 038 278 054 349 807 491 094 354 659 092 112 625 317 990 421 663 295 887

Diez mil. - 086 643 702 496 832 216 340 869 840 876 011 582 929 243 652 081 859 580 403 609 446 755 551 653 454 722 207 386 956 043 835 864 381 129 577 277 197 093 379 375 648 140 880 353

Once mil. - 727 540 720 701 293 456 569 431 607 921 502 781 644 571 298 260 560 329 468 264 021 392 398 370 748 593 672 132 708 852 930 041 072 750 092 493 816 617 632 511 772 395 657 081 141

Doce mil. - 411 281 643 039 476 691 714 201 589 953 145 129 842 869 935 884 504 097 657 959 807 400 883 751 383 870 853 331 828 047 880 341 312

Trece mil. - 762 347 578 926 105 963 061 268 971 307 616 700 438 968 530 269 969 869 854 493 362 623 498 664 026 903 240 641 548 169 895 076 531 783 564 765

Catorce mil. - 043 816 182 613 871 175 605 393 188 816 532 276 705 134 699 566 675 693 442 138 205 577 790 672 231 370 390 233 292 796 688 536 431 805 645 763 396 340

Quince mil. - 974 977 626 324 467 709 436 376 628 375 664 864 031 105 062 170 103 014 885 382 523 319 551 258 574 090 211 768 882 905 942 644 594 570 627 705 218 070 164 234 208 757 083 363 548 311 097 475

Diez y seis mil. - 197 623 756 590 537 455 743 796 877 775 249 195 201 576 488 039 801 991 161 570 119 772 400 221 096 860 449 090 732 771 975 764 652 072 046 831 030 676

Diez y siete mil. - 571 568 333 896 279 628 813 049 072 455 464 067 601 515 887 133 339 222 742 288 050 165 496 429 185 643 304 198 835 763 748 140 476 619 385 904 082 784 028 273 215 090

Diez y ocho mil. - 455 652 789 862 107 403 243 519 070 808 065 457 362 655 940 919 871 729 233 363 249 350 068 504 110 678 390 019 239 817 721 564 005 968 463 608 311 263 585 557 122

Diez y nueve mil. - 202 877 070 821 932 042 669 216 058 081 036 583 930 412 897 979 596 309 016 034 847 701 469 413 159 107 038 419 226 778 344 417 996 657 770

Veinte mil. - 055 251 942 247 081 716 210 162 129 825 048 786 169 939 628 444 322 549 288 685 951 953 608 588 653 905 124 206 270 284 562 863 238 160 956 419 326 050 897 116 472

Veintiun mil. - 165 337 047 005 966 175 016 837 460 014 586 793 323 300 365 437 766 419 310 089 660 866 439 228 851 717 797 442 134 845 649 950 968 185 755 581 116 177 184 724 377 164 137 219 095

Veinte y dos mil. - 371 297 660 906 064 254 846 697 065 587 524 575 945 866 167 431 464 453 209 824 986 213 182 634 809 880 729 434 609 720 326 103 473 218 692 901 958 694

Veintitres mil. - 566 650 478 975 631 539 607 719 354 008 345 542 563 721 232 476 574 639 517 675 638 945 188 791 903 939 879 933 028 398 343 777 211 313 803 833 630 161 284 601 220 678 897 861 286 739 619 521 415 219 335 052 559

Veinticuatro mil. - 301 774 910 855 516 985 505 379 576 088 979 807 862 276 345 349 807 862 276 265 057 176 052 861 398 093 219 583 616 832 578 893 922 264 875 048 333 274 724 009 12 632 598 671

Veinticinco mil. - 191 767 63 523 295 718 471 242 868 397 954 665 648 846 795 699 827 437 897 627 738 691 945 765 499 863 468 565 693 096 733

Veintiseis mil. - 750 154 729 533 701 143 039 176 548 738 200 254 910 994 800 069 191 244 921 172 601 786 078 054 857 101 277 189 834 391 492 426 557 292 784 310 275 447 462 102 874 075 088 019 481 043 561 298 456

Veintisiete mil. - 668 826 001 272 831 737 912 588 371 125 936 237 493 625 155 514 891 342 419 302 046 428 818 260 698 178 893 872 975 511 42 405 613 915 909 499 214 757 058 350 755 274 176 078 704 338 712 042 551 295

Veintiocho mil. - 434 487 099 230 875 798 561 904 311 917 560 124 352 335 588 736 602 443 080 093 953 787 309 030 829 778 676 885 316 097 742 783 239 395 101 799 853 301 656 365 444 598 423 976 153 458 126

Veintinueve mil. - 920 290 503 981 825 472 541 904 814 177 716 671 453 487 058 720 099 106 800 042 145 977 304 862 265 199 346 597 336 884 651 139 609 592 022 183 163 665 018 933 818 556 691 747 206 847 976 737 258 158 110 675 728 642 532 6 2 991 259 877

Treinta mil. - 596 694 306 530 760 839 125 860 263 909 761 613 154 755 960 172 829 019 137 630 109 392 393 603 451 725 724 102 992 976 029 274 954 410 793 094 196 640 953 161 867 773 100 644 087 047 814 327 712 580

Treinta y un mil. - 857 714 211 478 109 854 799 282 066 680 803 159 280 702 690 358 026 304 532 980 396 002 881 606 081 267 401 730 930

Treinta y dos mil. - 139 087 684 410 899 209 279 138 095 800 288 031 569 322 466 783 690 405 005 074 200 608 666 481 300 635 700 192 681 973 962 102 104 541 454 309 179 062 544 258 614 612 840 394 079 474

Treinta y tres mil. - 450 612 204 577 006 251 306 676 618 343 387 365 835 079 327 300 060 687 541 596 616 451 976 811 414 446 790 909 903 968 510 935

Treinta y cuatro mil. - 090 731 728 887 315 748 176 774 058 612 387 469 939 879 337 531 590 830 994 784 423 062 554 044 452 733 743 601 316 416 813 363 057 200 702 906 261 149 084 850 380 444 338 892 152 349 948 392

Treinta y cinco mil. - 823 924 651 880 008 774 580 881 791 155 461 165 151 912 110 891 034 302 471 304 208 837 017 773 683 833 269 571 376 806 672 998 158 785 905 661 347 954 314 481 659 555 114 485 514 186 438

Treinta y seis mil. - 489 295 586 129 770 972 934 991 345 144 743 165 224 773 477 331 633 060 000 047 193 990 507 157 344 686 472 709 439 462 611 269 339 915 363 302 675 386

Treinta y siete mil. - 022 803 314 228 405 425 668 553 285 219 359 627 442 261 023 280 694 319 661 072 909 371 887

# La revolución en Portugal

## Los revolucionarios emplean la dinamita como arma de combate

### Sigue imperando el terror. Bombas á granel. Un niño muerto. Registros. Automóvil trofeado

En la capital de Portugal, sigue imperando el terror. Los hallazgos de bombas se suceden sin interrupción. Las explosiones de las mismas añaden nuevas víctimas á las ya referidas. Ayer, cuando el dueño de un taller estaba abriendo un cajón, estalló otra bomba, uno de cuyos proyectiles le destruyó la mano derecha. El explosivo estaba oculto en el citado cajón. Han resultado heridas, además, cinco personas.

La policía, en sus trabajos de investigación, ha encontrado más bombas en diferentes sitios de la capital. Todas han sido recogidas y conducidas con extraordinarias precauciones á lugar seguro.

En la calle Dos Lagares, dos niños encontraron dos bombas abandonadas, con las cuales empezaron á jugar. Una de ellas hizo explosión, hiriendo gravemente á uno de los chicos. La segunda bomba no llegó á explotar.

Ha fallecido el centinela herido por los revolucionarios.

La policía no descansa un momento vigilando á individuos sospechosos. Muchas casas han sido registradas, esperándose de estos registros encontrar los hilos del complot revolucionario.

En muchas viviendas, la policía tuvo que apelar á medios violentos para llevar á cabo los registros.

Esta tarde marchaba por la calle Santa Martina un automóvil, á gran velocidad infundiendo sospecha á la policía. Esta mandó que parase el auto, el cual aumentó aún más su velocidad.

En vista de esto, los agentes dispararon sus revólvers sobre el vehículo. El chauffeur, único ocupante de aquel, sin detenerlo, arrojóse del pescante, destruyendo en la caída un escaparate de un establecimiento de calzados.

### ¿Una bomba?

Un telegrama de París dice que en dicha capital circula con insistencia el rumor de que en la calle de Correios de Lisboa ha estallado otra bomba de dinamita. Se ignoran detalles.

### Nuevas detenciones. Sargentos conspiradores. Reina tranquilidad

Dicen de Lisboa que la policía ha efectuado nuevas detenciones, decomisando varias bombas.

Ha sido interrogado por la policía Machado Santos. Los periódicos aseguran que están comprometidos en el complot algunos sargentos del primer regimiento de Artillería.

Las noticias de provincias acusan tranquilidad. «O Mundo» dice que el cónsul de Portugal en Vigo había avisado al Gobierno que los emigrados portugueses residentes en Galicia contaban con una revolución que había de estallar el 20 de Julio.

### Censura. Muchos detenidos. Otras gestiones

Comunican de Lisboa que se ejerce una rigurosa censura. No pasa ni un telegrama que hable de los recientes sucesos. Únicamente se permite la circulación de detalles sin interés.

La policía ha encontrado nuevos explosivos. La policía practica nuevas pesquisas, con lo que aumenta considerablemente el número de detenidos.

### El crimen de Sánchez

Las manchas de sangre. En prisiones. Reconocimiento

El secretario del Juzgado Militar señor Cillanueva, acompañado del Dr. Murillo, estuvieron en la escuela Superior de Guerra para ampliar el informe relativo á las manchas de sangre observadas en las paredes.

Después estuvieron en la cárcel de mujeres donde se obtuvo la ficha dactilográfica de María Luisa; también se sacó de Prisiones militares la del capitán Sánchez por el profesor de Antropometría señor Robo.

Se han reconocido nuevamente las ropas que pertenecían á Jalón y las herramientas que usó Sánchez para cometer su repugnante crimen.

### El sumario terminado. Entrega al Capitán General

Ha quedado concluido para elevarlo á plenario el sumario instruido con motivo del asesinato de Jalón.

Los autos, bastante voluminosos, serán entregados hoy por el Juez al Capitán General.

Los que últimamente lo han visitado en la cárcel, aseguran que Sánchez da muestras de gran decaimiento de espíritu.

### «La Dictadura»

Nuevo diario liberal

Anoche se publicó el primer número del diario liberal democrata «La Dictadura». Su artículo de fondo lo firma su director don Dionisio Pérez y censura duramente la política de Romanones.

Al lado del título del periódico se lee en grandes caracteres: «España vive sin Cortes entregada á la voluntad de unos cuantos hombres de escaso valor mental; este periódico combate la minúscula dictadura que gobierna á la nación».

## Madre é hijas criminales

### Vista interesante. Familia de criminales

Comunican de Pontevedra que continúa la vista seguida contra la madre y dos hijas que mataron á su padre y llevaron el cadáver al bosque de Puemarrón.

El Fiscal ha pedido para las citadas mujeres la pena de muerte. Para el hijo del muerto que es encubridor del hecho, demanda el ministro Fiscal, cadena perpetua.

Esta causa ha despertado gran interés en la población, donde son muy conocidos los protagonistas del horroroso drama.

## De la campaña

### Notas de la guerra

#### Comentarios

Se comenta mucho el viaje del general Luque á San Sebastián; no obstante las manifestaciones que hizo al salir del último Consejo, corroboradas por Romanones, se sigue diciendo que habrá pronto cambios en Marruecos.

#### Quejas de la censura

«El Imparcial» escribe hoy un artículo en el que formula algunas quejas acerca de la forma en que se ejerce la censura de la prensa en Tetuán.

Consigna que los despachos se cobran antes de que la censura se ejerza, y después de ésta, los correspondientes no vuelven á leerlos, de suerte que el Estado percibe el importe de las palabras cuya transmisión no se ha permitido, con el consiguiente perjuicio material para las empresas periodísticas.

Dice también que á veces los despachos llegan ininteligibles, y añade que la censura suele demorarlos considerablemente, no cursándose los telegramas sino veinticuatro horas después de los hechos.

#### Un convoy

El remolcador «Manuel María» ha conducido esta tarde á Ceuta un convoy de enfermos procedentes del Rincón de Medik.

Con ellos ha llegado el teniente Corral, que está bastante mejor de la herida que recibió en uno de los últimos hechos de armas.

#### Barco hospital

Ha fondeado en el puerto de Ceuta el vapor de la Compañía de Correos de África, que hacía el servicio de las Plazas menores «Vicente Sanz», convertido, como se sabe, en hospital.

Mañana llevará una expedición de heridos y enfermos á Málaga.

#### Talando malezas

Se ha recibido un telegrama de Tetuán manifestando que una columna mandada por el teniente coronel de Estado Mayor señor Pego, ha salido esta mañana con objeto de cortar la maleza próxima á los caminos, á fin de evitar que se repitan las agresiones á los viandantes.

#### Ganado

Ha llegado á Tetuán el ganado del Parque Móvil de municionamiento, con objeto de conducir las piezas de artillería de posición que han de emplazarse en los lugares designados.

#### Oñciales mejorados

El teniente de caballería don Fernando Bergandón se halla muy mejorado de la herida que recibió en un muslo, proponiéndose marchar mañana á su casa, con objeto de atender á su restablecimiento.

También se halla mucho mejor el teniente Urquiano.

#### Cargando material

El vapor «Canaléjas», fondeado en el puerto de Cádiz, está procediendo á la carga de material, ganado y pertrechos de guerra.

Las fuerzas han embarcado esta tarde á las cuatro.

#### Para los heridos

Una comisión de distinguidos jóvenes gaditanos, llevando al frente una banda de música, ha recorrido las calles, postulando á beneficio de los heridos de la guerra.

Los jóvenes han hecho una buena colecta.

#### El puerto de Ceuta

El ingeniero jefe de las obras de construcción del puerto de Ceuta, ha celebrado una detenida conferencia con el Ministro de Fomento, á la que ha asistido el Director General de Obras Públicas.

En ella han tratado de la necesidad imperiosa de imprimir toda la actividad que sea posible á los trabajos que se realizan en dicho puerto.

## Artículo sensacional

«La Epoca», aludiendo á la campaña que hacen quienes achacan los errores cometidos por las autoridades militares que llevan la representación de España en Marruecos, dice que para discernir responsabilidades precisa contestar á las siguientes preguntas:

Si la acción desarrollada en Tetuán responde al criterio personal del Alto Comisario en Marruecos.

Si esta autoridad ha tenido la libertad de acción necesaria para obrar como lo estime por conveniente.

Si consta que el Alto Comisario se ha separado del pensamiento del Gobierno.

Si él ha elegido sus auxiliares.

Y si se han tenido en cuenta sus observaciones acerca de la organización del protectorado.

—Conviene—añade—que el Gobierno demuestre que tiene un plan y que lo que allí ha ocurrido no es consecuencia inevitable de haberse procedido aquí por impresiones del momento, sin saber donde se iba ni lo que se quería hacer.

## Zona de Tetuán

### Cantineros agredidos. -- Uno muerto

En el camino de Lauencia fueron tiroteados tres cantineros; dos consiguieron escapar llegando al campamento principal y al dar cuenta de lo ocurrido salió una sección de caballería de las Fuerzas Regulares para buscar al tercero hallándolo ya cadáver.

Los moros le habían robado cuanto llevaba incluso la ropa; las fuerzas hicieron un reconocimiento en los alrededores sin hallar rastro alguno de los agresores.

### Peregrinación desanimada. -- Precauciones. -- Tranquilidad. -- Regreso

La peregrinación al Santuario de Muley Salen se ha visto este año menos concurrencia que en los anteriores.

Es un detalle muy significativo y de gran importancia, pues además de tratarse de una peregrinación tradicional en todo el Imperio, se aseguraba que este año los kabileños que á ella concurrían habrían de adoptar acuerdos sensacionales.

Tal cuerpo habían tomado estos rumores, se habló con tanta insistencia de un próximo ataque á Tetuán, que las autoridades se vieron precisadas á tomar medidas extraordinarias en previsión de lo que pudiera suceder.

No obstante, la noche última transcurrió en medio de la mayor tranquilidad. Por la tarde se vieron regresar á sus aduares nutridos grupos de moros en actitud pacífica.

### Ligero bombardeo

A última hora de la tarde de ayer las baterías del campamento principal bombardearon algunos aduares próximos en donde se veían grupos sospechosos de kabileños.

Los de Wad-Rás y Anghera se dedican estos días á las faenas agrícolas de la siega.

Los amigos del caid Alcalay, apostados en las orillas del río Martín, impiden que los rebeldes tireen el camino que conduce á dicha factoría.

### Reunión de los rebeldes. Las impresiones. El acuerdo. Los hechos consumados

Los telegramas que se reciben del Rincón de Medik comunican las noticias llegadas allí acerca de lo ocurrido en la importante reunión que los kabileños celebraron en el santuario de Sidi Abd-El-Salam.

Las impresiones son más favorables de lo que podía esperarse, dados los anuncios que habían circulado.

Parece que el acuerdo ha sido que los harkeños no intenten atacar á Tetuán, empresa que se ha estimado peligrosa, limitándose á tomar disposiciones para evitar cualquier avance que intentaran nuestras tropas.

Añádese que los harkeños aceptan los hechos consumados.

Dicen también los despachos que á la junta han asistido más de cinco mil moros.

## ÚLTIMA HORA

### Combate en Alcázar

#### Se prolonga la lucha. El enemigo sufre muchas bajas

Madrid 23, á las 8 45

Acaba de recibirse un telegrama de Larache, participando que hoy se ha librado un combate en las proximidades de Alcázar, que se prolongó hasta las cuatro de la tarde.

Nuestros soldados lograron rechazar al enemigo, después de causarle numerosas bajas.

Las nuestras se ignoran. Reina ansiedad por conocer detalles de esta operación.

## BOLSA (Día 22)

Interior 4 por 100.	75'90
Amortizable 5 por 100.	98'75
Amortizable 4 por 100.	91'00
Banco de España.	448'00
Renta de Tabacos.	285'00
Francos.	5'30
Libras.	27'81

### PARTOS y matriz

Dr. Herranz  
Cervantes, 2.—Consulta de 3 á 5.

## NOTAS LOCALES

### Interesante

Siempre existencias del mejor yeso tan apreciado en esta Plaza, fabricado en Garrocha, 4 pesetas 1,10 muelle y 1,20 almácen, y cemento legítimo marca «Asland», —Jaime Roldós, en Triana. 272

### Postales

De la fiesta en las Escuelas Indígenas, se hallan de venta en el «Postal Moderno». Esta casa tiene dos sucursales: calles Joaquín Costa y Prim. 254

«Jupinen» es el mejor de los jabones. Su fino perfume no perjudica el cutis. Venta en «La Samaritana», Chacel 4. 311

### BAVARRI, pintor decorador.

Explorador Badía, 8.—Gran surtido escudos de Melilla y varios para fiestas. 434

Para evitar la caída del pelo es indispensable mantener la cabeza siempre limpia, y para limpiar perfectamente la cabeza no hay nada tan eficaz é inofensivo como el Petróleo Gal. Su éxito creciente es garantía de su bondad. El Petróleo Gal se encuentra en todas las buenas perfumerías, farmacias y droguerías de España, al precio de 450 pesetas frasco grande, y 250 frasco pequeño. Desconfíese de las imitaciones que se venen á precios más reducidos. 332

### Quejas de los vecinos

Los de la calle de Andalucía se nos quejan, en atenta caria, de los escandalos que promueven á altas horas de la noche, ciertas vecinas de la casa núm. 24 de la citada calle.

Trasmítame la queja á quien correspondiera á fin de que las escandalosas mujeres de que se trata dejen en paz á aquellos pacíficos vecinos.

### Caldas

En el Barrio Industrial dió una caída la niña Carmen Martínez Figueroa, infrinjéndose una herida en la frente.

Otra niña llamada Carmen Rodríguez Pavón, se cayó al dirigirse á la Alcazaba. Se produjo diversos equimosis en el ojo derecho.

Ambas fueron curadas en el Puesto de Socorro.

### Recogida de muestras

Para su análisis en el Centro Higiénico, los guardias urbanos han recogido muestras de pan y de harina, en las siguientes tahonas:

De la Sra. Viuda de Gutiérrez, San Antón núm. 6.  
De don José López, Carlos de Arrellano 19.  
De doña María Padilla, Miguel Zazo 13.

### Monedero

Se ruega á la persona que haya encontrado un bolsito monedero, lo entregue en esta Administración, donde se le gratificará, si así lo desea.

### Juan y Luis, riñen

Dos sujetos llamados Juan Guerrero Alonso y Luis Madueño Fernández, después de insultarse mutuamente, trataron de acometerse, impidiéndolo la pronta intervención de un guardia urbano.

### Entrega de unos gemelos

Han sido devueltos á su dueño los gemelos depositados en esta Administración por los cabos de Ingenieros José Villapando y César Salgado.

### Lapicero

El popular grogueiro D. Arcadio Abad reparte entre su clientela unos preciosos lapiceros que acaba de recibir.

Agradecemos al dueño de la Droguería España los Lapiceros que ha tenido la atención de remitirnos.

## DE INTERÉS LOCAL

Han sido autorizados don Juan Montes y Mulchend Djaladas, para retirar del muelle una caja de capsulas de sifón y vender artículos de la India por los Menores.

—A informe del Jefe del territorio de Segangan y Subinspector de Sanidad Militar, se remiten instancias de Manuel Bernal, Diego Aliaga y don Luis Payá, que solicitan un solar para instalar una cantina, trasladar otra que posee en Ras-Medía é instalar una fábrica de lavado mecánico.

—Al Ministerio de la Gobernación se remiten nota de los accidentes del trabajo sufridos por los obreros Salvador Cortés, Eduardo Fernández, Antonio Berregón, Amadeo Brunet y José Crespillo.

## EN EL PUERTO

### Movimiento de buques

Entrados:

Cañonero Bonifaz de Cádiz. Lancha Cartagenera de Idem. Vapor A. Lázaro, de Málaga. Salió, de Gibraltar.

St. Pierre de Miquelón, de Orán. Villarreal, de Valencia. J. J. Sister, de Almería. Virgen de África, de Chafarinas.

Salidos: Vapor A. Lázaro, para Almería. J. J. Sister, para Málaga. St. Pierre de Miquelón, para Alhucemas. Villarreal, para Canarias. Virgen de África, para Alhucemas. Cañonero Bonifaz para Poniente.

## Junta de Arbitrios de Melilla

ANUNCIOS

Debiendo celebrarse subasta pública para la contrata de la ejecución de las obras que comprende el proyecto de pavimentado del resto del barrio de la Reina Victoria y acceso á la Comandancia General, hago presente á los que deseen tomar parte en la misma, que el acto tendrá lugar el día 1.º de Septiembre próximo á las 11 en las oficinas de esta Junta calle del Duque Almodovar, y que los pliegos de condiciones, planos y presupuesto de la obra estarán de manifiesto todos los días de labor desde las 9 á las 13 en la oficina de obras de esta Junta sita en la misma calle y edificio.

El precio limite es del presupuesto de obra que asciende á 182.830'37 pesetas y el importe de la garantía para tomar parte en la subasta es el de 9.141'50 pesetas que deben depositarse en metálico en la caja de esta Junta.

La subasta se verificará con arreglo al Reglamento de contratación administrativa en el Reino de Guerra aprobado por Real orden circular de Agosto de 1909 (C. L. núm. 157) ley de Protección á la industria nacional y demás disposiciones complementarias admitiéndose la concurrencia de la industria extranjera solamente en las maderas del Norte de Europa, aparatos receptores de porcelana, gres ó yeso esmaltado y aparatos urinarios de las mismas materias.

Los licitadores quedan obligados á indicar en su proposición los establecimientos nacionales de que proceden sus productos.

Las proposiciones se extenderán en papel sellado de la clase 11.º ajustándose en lo esencial el modelo inserto á continuación y deberán ser acompañadas, además del resguardo del depósito de la garantía aludida, de la cédula personal con respecto á los licitadores no vecinos de la plaza, y el último recibo de la contribución industrial que correspondiese según el concepto en que comparezcan el firmante.

Melilla 22 de Julio de 1913.—El General Presidente, José Villalba.

### Modelo de proposición

Don.....domiciliado en.....con residencia en.....provincia de.....calle.....núm.....enterado del anuncio publicado en la Gaceta de Madrid y Boletín Oficial de la provincia de Málaga con fecha.....del corriente año para la ejecución de las obras que comprende el proyecto de pavimentado del resto del barrio de la Reina Victoria y acceso á la Comandancia General, de los pliegos de condiciones, planos y presupuesto que en el mismo se aluden, se comprometo y obligo, con sujeción á las cláusulas de dichos pliegos y su más exacto cumplimiento, á tomar á su cargo la ejecución de las expresadas obras por la cantidad.....(en letra).....pesetas, acompañando en cumplimiento de lo prevenido resguardo de haber constituido el depósito de garantía correspondiente así como su cédula personal y último recibo de la contribución industrial (estos dos documentos solo en el caso de tratarse de individuos que no sean vecinos de Melilla y que satisfagan dicha contribución.)

Los productos que ofrece proceden de.....(en tal plaza). Lugar, fecha y firma del proponente.

En los días 25 y 23 del actual á las seis tendrá lugar la revista general de carruajes de alquiler en el Vivero del Parque, bajo apercibimiento de que el que no comparezca ó alegue justa causa que le impida hacerlo será multado.

La revista se verificará en el orden siguiente: El día 25 la pasarán los carruajes comprendidos desde el núm. 1 al 100 y el día 26 del 101 en adelante.

En dicho acto, serán desinfectados todos los carruajes que hacen el servicio de los Barrios Real é Hipódromo. Melilla 22 Julio de 1913.—De orden de S. E. El Vocal Inspector de Carruajes, Rafael Samper.

### Batallón Cazadores Talavera núm. 18

Deseando adquirir 3.000 pares de alpargatas forma reglamentaria, se convoca á los constructores que deseen tomar parte en el concurso que se celebrará el 5 del mes próximo en la Representación del cuerpo, para que hagan ofertas acompañadas de modelo. El gasto de anuncios y devolución de muestras serán de cuenta de los proponentes. Melilla 23 Julio 1913. 483

### Regimiento Artillería Montaña de Melilla

#### SUBASTA

Autorizado este Regimiento para enagenar en pública subasta las prendas y efectos viejos é inútiles que en el mismo existen, se hace público por el presente, á fin de que los señores que deseen tomar parte en la misma, concurren á este cuartel de Alfonso XIII, el día 25 del actual á las 11 de su mañana que tendrá lugar dicho acto con arreglo al pliego de condiciones que desde esta fecha queda de manifiesto en la oficina de mayoría del Regimiento. Melilla 12 de Julio de 1913.—El Comandante Mayor, Miguel Ruano.—Miguel Ruano, El Coronel, Sánchez Osaña.

## SENTA

Escritura visible á dos tintas, teclado universal muy fuerte. No comprar máquina de escribir sin ver la «SENTA». Precio al contado, 350 pesetas. A plazos de 25 pesetas mensuales, 425 pesetas. Bazar Reina Victoria.—Chacel, 1. 58

### Se vende

un comedor de caoba y varios muebles muy nuevos.—Prim 13. 471

## Vaquería Modelo

(UNICA EN MELILLA)

### ALBERTO CARRILLO

Para atender á la creciente demanda del público melillense, el dueño de esta acreditada VAQUERÍA tiene el gusto de avisar, par á su numerosa y distinguida clientela, que acaba de recibir una nueva remesa de magníficas vacas suizas, esperando recibir de un día á otro, cuantas vacas más con el mismo objeto. Todos estos animales, son previamente reconocidos por los señores Profesores Veterinarios.

ADVERTENCIA.—Esta casa servirá por mañana y tarde cuanto pedidos se le hagan. Para ello bastará con pasar aviso á esta casa, ó bien á sus dependientes que hacen el reparto á domicilio.

OTRA.—Leche especial para niños y enfermos.—Se servirán todos los días cuantos encargos se hagan, garantizando que la leche procederá de una misma vaca. Por ello, no sufrirá aumento de precio. Dispuestos á atender al público en cuanto de nosotros dependa, procuraremos complacerle en cuantas reclamaciones nos haga.

Casa Central: O'Donnell, 13. Sucursales: En distintos puntos de la Plaza. Estables: Hacienda de San Joaquín, en las faldeas del Reina Regente.

### GUARNICIONEROS

Una gran partida de hebilla se liquida á precios de fábrica.

### ZAPATEROS!

Herramientas y útiles de todas clases para el oficio á precios increíbles en la FERRETERÍA FRANCO-ESPAÑOLA. Calles O'Donnell y Pareja número 27. 485

### Barbero

se ofrece un oficial peluquero, bastante conocedor del oficio.—Razón, calle del Duque de la Torre, núm. 24.

### Vacunación antirrábica

### Doctor QUEIPO

RAYOS X ELECTRICIDAD MASAJE CONSULTA DE 4 á 7. 606 Inyección intra venosa GENERAL MARINA, 13

### Ama de cría

se ofrece para dar tragos.—Castelar, 5.

### Pueblo Soberano

¿No habéis visitado esta casa que tiene para liquidar plantas, flores, cortinas, stores y surtido superior en cestería? 418

### 50.000 vasos líquidos el Bazar París

Cervantes, 3. Joyería, Platería y Relojería. OBJETOS PARA REGALOS «LA JOYITA» Precios sin competencia. 5. Granada, 5

### «LA GIRALDA»

Confitería, Pastelería y Nevería. Pastes y dulces finos de todas clases. Sandwiches y medias noches, pasteles de carne y pescados. Tortas, Ramilletes y Platos especiales. Helados, Manteados, leche merengada, limón y avellana. Cremas variadas todos los días. Especialidades en Bollos Suizos. Tetuán 10 y Miguel Zazo, 5, debajo del Postal España. 32

### Tos Ferina

Segura en muy pocos días con ANTIFERINO ALBERT según certifican las eminencias médicas. FRASCO: 5 PESETAS Farmaco de la Plaza San Miguel, 7, (Pueblo) 7

### Molinos á Viento

Pozos artesianos Bombas—Tuberías—Cocinas económica, con termosifón—Bañeras—Watters—Lavabos. Alberto Escobar y C.ª S. en C. Garantiza todos sus generos y no admite competencias en precios ni clases.

### Colegio Hispano-Africano

—Prim, 24. 38.

### Agua de Borines

LA MEJOR Y MAS PREFERIDA Depositario: ECONOMATO MILITAR, 53

### Matadero Público

PESES SACRIFICADAS EN EL DIA DE AYER: Bueyes . . . . . 25 Terneros . . . . . 06 Cameros . . . . . 31 Cerdos . . . . . 2 TOTAL . . . . . 64

### ESPECTACULOS PARA TODOS

Alfonso XII. Sesión continua de cinematografía desde las siete. Salón Imperial. Todos los días, desde las 7 á las 11 y 12 secciones continuas de cinematografía, exhibiéndose, estrenándose las mejores cintas de las más acreditadas casas. Salón Kursaal. Todas las noches secciones de cinematografía y variés á las siete y media, nueve y media y diez y media.

Carbónífera del Rif
Fábrica de carbones comprimidos
Calle Conde de Alcaudete, número 2.-Zona Industrial (Triana)

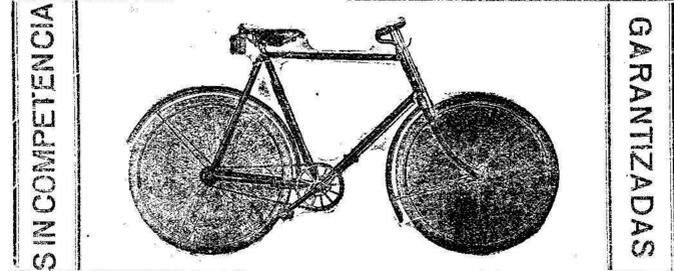
Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilos (ocho céntimos kilo), se vende el carbón esférico (bolas) de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, por no desprender olores ni humos.

CICLISTAS

La Rudge-Whitworth proveedora de la Real Casa de Inglaterra, es la bicicleta que por su elegancia, solidez, ligereza y perfecta construcción, está reconocida como la mejor marca del mundo.

De venta en «EL PEDAL DE ORO» (antes La Valenciana), único representante para el Norte de Marruecos

AL CONTADO 225 PESETAS



ACCESORIOS DE TODAS CLASES

Depósito y venta exclusiva en esta Plaza, de neumáticos CONTINENTAL, los más apreciados por los buenos ciclistas, José Parrés Hernández, 32, General Chacel, 32.—Sucursal en Nador, Calle de Reina Victoria.

COMPANÍA HISPANO-MARROQUÍ
DE
GAS Y ELECTRICIDAD

Central Eléctrica y Fábrica de Hielo Fundición de Hierro y Metales
CALLE DE CANALEJAS BARRIO INDUSTRIAL DE TRIANA
OFICINA TÉCNICA ADMINISTRACIÓN
CALLE DE CANALEJAS CARRETERA DE NADOR
(Frente a la Fábrica de Luz) En las Oficinas de la C.ª Norte-Africana

«LA MODA»
HOTEL COLON
(Antes Asia)

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.
PRECIOS VENTAJOSOS
General Margallo, 25, (Barrio Polígono)

F. de Azqueta
HUELVA-MELILLA
Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales.
Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correás, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.
Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria

MÁQUINAS DE COSER
„R. VICTORIA”

De la casa "Berndt & Brune" de Berlín

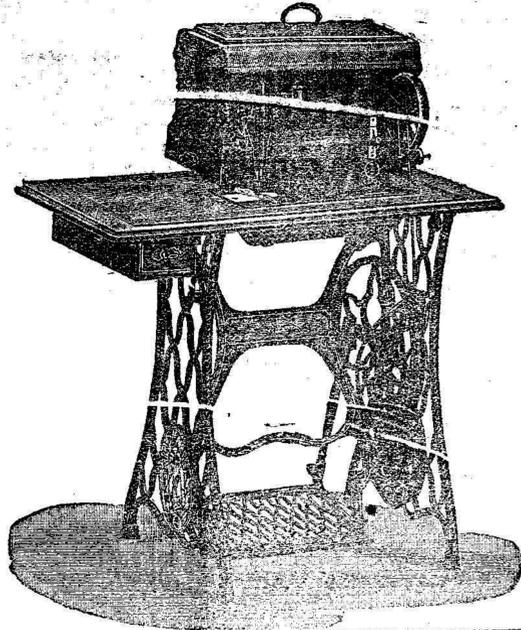
VENTAS AL CONTADO Y Á PLAZOS
La casa más importante de Alemania
Gran solidez. Perfección en los trabajos
ECONOMIA EN EL PRECIO

Máquinas de pie y mano de brazo alto, lanzadera vibrante, bobina central y rotativa
MÁQUINAS INDUSTRIALES

Representantes exclusivos para África
ÉCIJA Y COMPAÑIA

Para detalles, en el Depósito y oficina
BAZAR REINA VICTORIA

Chacel, 1, Plaza de España y General Marina, 1
MELILLA



Gran Fotografía

Ricardo Gómez
EN LA PLAZA
Calle de San Miguel, número 5.
Frente a la Farmacia Militar.
Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos en muebles de galerías.
Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas.

PARIS-MODE
8, calle Tetuán, 8

Gran surtido en flores, plantas, perfumes, jabones, cintas de seda, sombreros para señoras y niñas.
Últimas novedades de París vendidas á precios baratos.
Gran saldo de gorras á medio precio de fábrica.
Los compradores serán obsequiados.
Precios especiales para vendedores.

GENERAL CHACEL, 31

P. La Rosa

Gran comedor y magníficas habitaciones para viajeros, situada en el mejor sitio de esta gran población, llamada por los extranjeros la Gran California.
Precios muy económicos.—General Chacel, 31.

SERVICIO FIJO SEMANAL
ENTRE
Barcelona-Almería-Melilla
y vice-versa

POR LOS VAPORES
“TINTORÉ” Y “VELARDE”

Table with 3 columns: Station, N.º 1, N.º 3, N.º 5. Rows include Melilla-Puerto Sal, Melilla-Hipmo, Segunda Caseta, Atalayón, Apedro-Nador, Nador, Segangan, S. Juan de las Minas.

BANCO DE CARTAGENA
CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gíza, Caravaca, Alicante, Melilla, Huelva y Yaela.

Table with 2 columns: Description, Pesetas. Rows include Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo.

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

POWER Línea de Marruecos

Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Ocala de Marruecos, Gibraltar y Melilla.
Salidas de Londres, cada doce días:
Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell.
Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.
Detalles: D. JACOBO SALAMA. Alfonso XII, 2, Mantelete

COMPANÍA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF
FERROCARRIL PARTICULAR MINERO

Horario de los trenes á partir del 1.º de Abril de 1913

Two tables showing train schedules for Melilla to Nador and San Juan de las Minas, and San Juan de las Minas to Nador and Melilla.

NOTA IMPORTANTE.—Un tren especial circulará los viernes, saliendo de Nador á las 7,29; del Apeadero á las 17,35; de la Segunda Caseta á las 17,52; del Hipódromo á las 1,30. Llegará á Puerto á las 18,13.

Anuncios económicos

- Se venden en precio ventajoso, 20 cabras. Razón, José Fidel, guaraniciónero. Triana. 435
Se vende una casa por tenerse que ausentar sus dueños, en el barrio del Hipódromo.—Sanchez Barciztegui número 24. En ella informarán. 376
Se venden muebles en muy buenas condiciones, por tenerse que ausentar sus dueños.—Chacel, 18. 386
En Selnúa se vende 6 traspasa tienda de Ultramarinos. Manzana A, núm. 1. Razón en la misma. 443
Venta de cebada, paja, afechos y carbones.—Pedro Macía y Juan Bayle.—Barrio del Real, calle 9 de Julio. 385
En LOS PABELLONES de Santiago, Santocildes, 8, se necesitan dos muchachas. 462
MODISTA confecciona trajes para señoras á domicilio.—Darán razón calle San Miguel, 4, pueblo junto á la Iglesia. 474
JOVEN de 21 años de edad, ofrecese para oficinas ó despacho. Buenas condiciones, Razón, Padre Lechundi, núm. 38. 482
SE NECESITAN muchachos y muchachas en la fábrica de fósforos, Carretera de Hidum, más allá de los Tejares. 477

Una Historia Extraña
SEGUNDA PARTE
UNA HISTORIA EXTRAÑA

Y saltando á la ventana indicada, la traspasó como un rayo. Yo le seguí con otros dos ó tres inquilinos que iban provistos de otras tantas luces.
Era una escena fantástica. No habíamos saltado aún al tejado, cuando Carlos rompía ya los cristales de la ventana que correspondía á la habitación de Camila, é introduciendo un brazo por la abertura, consiguió abrirla.
El humo y el gas que salía por aquella ventana nos oprimieron el corazón y nos hicieron de tal modo tambalear, que el cabello se nos erizó á todos, porque el tejado era resbaladizo, y un paso en falso nos habría hecho rodar y caer al patio, donde nos habríamos seguramente destrozado.
Carlos, sin retroceder ante la obscuridad que reinaba en la buhardilla de Camila, se metió en ella. Oímos como el rumor de una caída... y luego un grito

terrible. Nos introdujimos con cautela por la misma abertura, pues la atmósfera era asfixiante. Iluminada que fué la buhardilla, no pudimos menos que exhalar todos un grito de espanto.
Camila estaba tendida en su modesta cama, vestida de negro, deshecha su cabellera y con las manos en el pecho. El semblante lívido, los ojos opacos, la boca semiabierta, poniendo al descubierto unas encías amarillentas, todo, en fin, indicaba que la joven había muerto hacía unas cuantas horas y que todo socorro era inútil.
Carlos, echado encima del cuerpo de ella, sollozaba desesperadamente, llamando á Camila con los más ardientes apellativos.
—¡Camila! ¡Camila! ¡mirame... soy yo... estoy aquí... Pero, ¿por qué te mataste? habla, habla. Ayer estabas tan tranquila, tan sonriente... nos separamos besándonos y diciéndome «hasta mañana», y hoy te encuentro en este estado... ¿Pero no sabías que al matarte tú, me matabas también á mí?... Mirame, Camila... habla... me... habla... no me dejes.
Y estrechaba convulsivamente el cadáver.
Mientras, los vecinos habían abierto la puerta, y uno de ellos corrió en busca del médico y otro del delegado. Las mujeres lloraban, rodeando el lecho de la joven y hacían sus comentarios sobre la pobre muerta.

—¡Parecía tan feliz!—decía una.
—¡Si esta mañana cantaba aún como un mirlo!—respondía otra.
—¿Habrá recibido alguna mala noticia?
—¿No ha dejado dicho nada? ¿Ninguna carta?
—¡Si; había dejado dos que no pasaron desapercibidas á mis ojos de lince apenas hubo entrado en la habitación; y mientras los otros no pensaban más que en la joven, yo me había apoderado de ellas y me las metí en el bolsillo.
—No crea usted, sin embargo, que estuviese tranquilo.
—Un indecible terror me tenía clavado á los pies de la cama donde estaba mi víctima tendida. Aquellos ojos, que quedaron abiertos, parecían mirarme amenazadores, como diciéndome:
—¡A ti, canalla; á ti debo mi muerte; maldito seas!
—Cuando llegaron el médico y el delegado de policía, intenté apartar á mi amigo del cadáver. Pero no era posible. La desesperación le daba una fuerza sobrehumana.
—¡Camila es mía... es mía!—decía abriendo los ojos como un loco,—¡Nadie osará quitármela, no!
—El médico urdió una estratagema.
—Pero es que puede vivir aún—exclamó,—y va usted á matarla.
—¡Viva, viva aún!—gritó el desventurado.—¿Lo cree, usted? ¿Lo cree de ve-

ras? ¡Oh! sálvela y mi vida, mi patrimonio, todo se lo doy á usted.
—Carlos se había arrodillado á los pies del médico suplicando, sollozando; y aquella desesperación era tan atroz, tan verdadera, que nos hizo llorar á todos.
—He dicho á todos, y no es verdad; yo seguía con los ojos secos... y yo pude dar las explicaciones solicitadas al delegado de policía, que redactó su informe. El médico, en tanto, requerido por los demás, aplicaba en vano los remedios que la ciencia le surgiera para volver á la vida á la pobre joven.
—¿Pero esta desgraciada no ha dejado dicho nada? ¿No hay un escrito, una carta?
—Los vecinos confirmaron mis palabras y añadieron que nadie acertaba á comprender el motivo de aquel suicidio.
—¿Pero ese joven que llora y se desespera—preguntó el médico,—es tal vez un pariente suyo?
—No... era su prometido, y había de casarse con ella dentro de pocos meses.
—¿Joven, bella y prometida, y se mata?
—El delegado, que era un hombre de edad, movió repetidamente la cabeza.
—¿Qué misterio es la mujer!—murmuró en voz baja.
—Es inútil que le diga que todos los cuidados para volver á la joven á la vida fueron inútiles y se ordenó que el cadáver fuese trasladado al depósito.

—Animo—dijo el médico á Carlos, que seguía alimentando locas esperanzas.
—Mírole con semblante estático, y con una voz que tenía inflexiones desgarradoras, preguntó:
—¿No ha terminado todo, verdad? ¿Camila no ha muerto aún?
—He hecho todo lo posible para volverla á la vida.
—¿Y no lo ha conseguido usted? Pero yo lo voy á conseguir.
Y trató de echarse nuevamente encima del cadáver de la desgraciada y cubrirlo de besos; pero vaciló y cayó en brazos del médico, que le sostuvo oportunamente.
—Conviene llevarle en seguida á su casa—dijo éste,—el pobre joven ha sido atacado de congestión cerebral. Dios quiera que no siga á la pobre joven; acuéstense al punto... yo iré luego á visitarle.
—Con ayuda de algunos vecinos, transportamos á mi amigo á un coche cerrado, que tomó directamente el camino de mi habitación, pues dije que no teníamos en el mundo á nadie más, á mí me correspondía cuidarle.
—Era yo un amigo generoso, ¿verdad? Cuando Carlos estuvo acostado y yo me quedé á su lado, mi primera idea fué enterarme de las cartas que tenía en el bolsillo.
—Una de ellas iba dirigida al fiscal de

Su Majestad. La abrí con mucha precaución, y con no poco contento leí estas sencillas frases:
—No se acuse á nadie de mi muerte; me mato porque estoy cansada de la vida.
—Camila Borsari.
—Hoy mismo—dije para mí,—cerraré esta carta, la franquearé y la mandaré á su destino, cumpliendo la voluntad de la pobre muerta... Ahora veamos la otra.
—La otra, como puede usted suponer, iba dirigida á mi amigo. Un temblor nervioso me asaltó al abrirla; pero recobré en seguida mi serenidad y la leí con rapidez. Decía, poco más ó menos, lo siguiente.
—Carlos mío:
—Tuve un sueño dulce, muy dulce. Amada de tí, me parecía que iba á pasar la vida constantemente á tu lado; contigo me parecían casi dulces mis pesares, y recordaba con cariño á mi madre que tanto lloré y á quien había perdido.
—Fué un sueño; yo no he nacido para ser feliz.
Y sin embargo, aun en estos momentos me ilusiono y digo: No, Carlos no me engañaba; me amó, me ama muchísimo; si no nos encontramos antes, hay que culpar á la fatalidad.
—Sí... á la fatalidad; tú conociste á aquella mujer antes que á mí, la amaste; ella tiene un hijo que es tuyo... ¿comprendes?... ¡un hijo!

57) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF